



Семьдесят четвертая сессия
Пункт 123 повестки дня
Укрепление системы Организации
Объединенных Наций

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 2 апреля 2020 года

[без передачи в главные комитеты (A/74/L.52 и A/74/L.52/Add.1)]

74/270. Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)

Генеральная Ассамблея,

с глубокой обеспокоенностью отмечая угрозу здоровью, безопасности и благополучию человека, вызванную пандемией коронавирусного заболевания 2019 года (COVID-19), которая продолжает распространяться по всему миру,

признавая беспрецедентные последствия пандемии, включая серьезные нарушения общественной жизни и экономического развития, а также поездок и торговли в глобальном масштабе, и ее пагубное воздействие на благосостояние людей,

признавая также, что беднейшие и наиболее уязвимые слои населения больше всех страдают от этой пандемии и что последствия кризиса сведут на нет с большим трудом достигнутые успехи в области развития и подорвут прогресс в достижении целей в области устойчивого развития¹,

признавая далее центральную роль системы Организации Объединенных Наций в деле активизации и координации глобальных мер по недопущению и сдерживанию распространения COVID-19 и признавая в этой связи важнейшую роль, которую играет Всемирная организация здравоохранения,

приветствуя призыв Генерального секретаря решать вопросы, связанные с чрезвычайной ситуацией в области здравоохранения, и уделять повышенное внимание принятию мер по смягчению социальных последствий и мер экономического реагирования, а также акцентирование им внимания на необходимости устойчивого и всеохватного восстановления,

¹ См. резолюцию 70/1.



отмечая усилия, предпринимаемые правительствами, а также работниками сферы здравоохранения и другими сотрудниками служб жизнеобеспечения во всем мире в целях борьбы с пандемией путем принятия мер по защите здоровья и обеспечению безопасности и благополучия населения их стран,

признавая необходимость для всех соответствующих заинтересованных сторон совместно работать на национальном, региональном и глобальном уровнях в целях обеспечения того, чтобы никто не остался забытым,

признавая, что пандемия COVID-19 требует принятия глобальных ответных мер на основе единства, солидарности и активного многостороннего сотрудничества,

1. *подтверждает* свою приверженность международному сотрудничеству и многосторонней деятельности и свою решительную поддержку центральной роли системы Организации Объединенных Наций в глобальной борьбе с пандемией коронавирусного заболевания 2019 года (COVID-19);

2. *особо отмечает* необходимость полного уважения прав человека и подчеркивает, что в борьбе с этой пандемией не должно быть места никаким формам дискриминации, расизма и ксенофобии;

3. *выражает глубокие соболезнования* семьям и странам, в которых в результате этого заболевания погибли люди, и *выражает солидарность* с теми, кто борется за свою жизнь, и с теми, чья жизнь и средства к существованию затронуты этим кризисом;

4. *выражает благодарность и поддержку* всем находящимся на переднем крае работникам сферы здравоохранения, медицинским специалистам, ученым и исследователям, а также другим сотрудникам служб жизнеобеспечения во всем мире, которые, работая в трудных и сложных условиях, борются с пандемией;

5. *призывает* активизировать международное сотрудничество, с тем чтобы сдержать пандемию, смягчить ее последствия и одержать победу над ней, в том числе путем обмена информацией, научными знаниями и передовым опытом, а также на основе применения соответствующих руководящих принципов, рекомендованных Всемирной организацией здравоохранения;

6. *вновь подтверждает свою приверженность* оказанию помощи людям и общинам, находящимся в особых ситуациях, особенно самым слабым и уязвимым из них, и отмечает, что многие правительства предлагают свою помощь и поддержку другим в духе солидарности и взаимной поддержки;

7. *вновь заявляет о своей полной приверженности* проведению десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития и в этой связи обращает особое внимание на необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций работала как единое целое, оказывая поддержку всем правительствам;

8. *выражает оптимизм* в отношении того, что беспрецедентный кризис, вызванный пандемией COVID-19, можно смягчить и успешно обратить вспять благодаря лидерству и устойчивому глобальному сотрудничеству и солидарности;

9. *призывает* систему Организации Объединенных Наций под руководством Генерального секретаря работать со всеми соответствующими субъектами в целях мобилизации скоординированных глобальных усилий в

ответ на пандемию и ее неблагоприятные социальные, экономические и
финансовые последствия для всех стран.

2 апреля 2020 года
